

## Arabische taal- en tekststructuren: historisch denken (A005575)

**Cursusomvang** *(nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)*

**Studiepunten 8.0** **Studietijd 240 u**

**Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2023-2024**

A (semester 2) Engels, Nederlands Gent werkcollege

**Lesgevers in academiejaar 2023-2024**

Van Steenberghe, Jo	LW21	Verantwoordelijk lesgever
Termonia, Maya	LW21	Medewerker

**Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2023-2024**

	<b>stptn</b>	<b>aanbodsessie</b>
<a href="#">Bachelor of Arts in de Oosterse talen en culturen (afstudeerrichting Arabistiek en islamlunde)</a>	8	A
<a href="#">Bachelor of Arts in de Afrikaanse talen en culturen</a>	8	A
<a href="#">Uitwisselingsprogramma Oosterse talen en culturen</a>	8	A

**Onderwijstalen**

Nederlands, Engels

**Trefwoorden**

Arabische grammatica, Arabische historiografie, islamitisch historisch denken, geschreven bronnen van de islamwereld

**Situering**

Deze cursus bouwt voort op Inleiding tot Arabische taal- en tekststructuren. Hij geeft verdieping bij de vakken Inleiding tot de geschiedenis van islamitisch West-Azië (600-1800) en Inleiding tot Islam en Moslim Zijn. Het betreft een grondige kennismaking met de Arabische historiografische letterkunde en met islamitisch historisch denken, als onderdeel van de islamitische intellectuele geschiedenis. Deze cursus maakt de student vertrouwd met verschillende Arabische historiografische genres en teksten in de islamwereld alsook met de manier waarop deze in heden en verleden gebruikt worden.

**Inhoud**

- Deze cursus bestaat uit twee componenten: tekststructuren en taalstructuren.
- In tekststructuren worden verschillende historiografische teksten uit de premoderne islamwereld gelezen en bestudeerd, met name kronieken, biografieën, en biografische woordenboeken, .... Dit wordt gekaderd in een grondige verdieping van de kennis van de Arabische historiografische letterkunde en van het islamitisch historisch denken, van de laatantieke tot de moderne tijd.
  - In taalstructuren wordt verder in detail ingegaan op de (studie van de) structuur van de Arabische taal, in nauwe interactie met het tekstmateriaal uit de component tekststructuren.

**Begincompetenties**

Inleiding tot Arabische Taal- en Tekststructuren met succes te hebben gevolgd of de daarin beoogde competenties op een andere manier te hebben verworven.

**Eindcompetenties**

- 1 De student vertaalt, met behulp van het woordenboek, teksten uit het Arabische historiografische erfgoed.

- 2 De student identificeert de hoofdlijnen uit teksten uit het Arabische historiografische erfgoed.
- 3 De student analyseert teksten uit het Arabische historiografische erfgoed met oog voor de taalstructuren.
- 4 De student duidt de karakteristieken van teksten uit het Arabische historiografische erfgoed.
- 5 De student kent de meest frequente leesstrategieën voor teksten uit het Arabische historiografische erfgoed.
- 6 De student contextualiseert teksten uit het Arabische historiografische erfgoed.
- 7 De student kent de grammaticale structuren die het meest frequent voorkomen in teksten uit het Arabische historiografische erfgoed.
- 8 De student reflecteert op een abstract niveau over vorm, functie en betekenis van verschillende Arabische historische teksten
- 9 De student neemt op een adequate en tolerante manier deel aan discussies en debatten over Arabische historische teksten.
- 10 De student verbindt Arabische historische teksten en debatten daarover actief met de inhouden en inzichten verworven in andere relevante opleidingsonderdelen.

#### **Creditcontractvoorwaarde**

De toegang tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is open: de student houdt zelf rekening met voorkennis uitgedrukt in begincompetenties

#### **Examencontractvoorwaarde**

De toegang tot dit opleidingsonderdeel via examencontract is open

#### **Didactische werkvormen**

Werkcollege

#### **Toelichtingen bij de didactische werkvormen**

De lessen bestaan uit twee componenten: taalstructuren en tekststructuren. Tijdens de lessen tekststructuren worden teksten bestudeerd en gecontextualiseerd die door de student werden voorbereid. Deze voorbereiding omvat begrijpend lezen, vertaling en verwerving van de context. Tijdens de lessen taalstructuren staat de studie van de Arabische grammatica centraal.

#### **Leermateriaal**

Teksten, lespresentaties, een reader en de syllabus 'Arabische taalstructuren' zullen via Ufora verspreid worden.

#### **Referenties**

- Robinson, C. F., *Islamic Historiography*. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.
- Khalidi, T., *Arabic historical thought in the classical period*, Cambridge: Cambridge University Press, 1994.
- Rosenthal, F., *A History of Muslim Historiography*, Leiden: Brill, 1968.
- Schulz, E., *A Student Grammar of Modern Standard Arabic*. Cambridge: Cambridge University Press, 2008
- Wehr, H., *Arabic-English Dictionary, Fourth Edition*.
- Allen, R., *An introduction to Arabic Literature*. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.
- Van Steenberghe, J., *Een Nieuwe Geschiedenis van de Islamwereld: een inleiding tot rijks- en identiteitsvorming in islamitisch West-Azië, 600-1800*

#### **Vakinhoudelijke studiebegeleiding**

Interactieve lesvormen, waarin actieve participatie van studenten noodzakelijk is en waarin ze worden aangemoedigd vragen te stellen. Ufora. Feedback na de examens.

#### **Evaluatiemomenten**

periodegebonden en niet-periodegebonden evaluatie

#### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode**

Schriftelijke evaluatie

#### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode**

Schriftelijke evaluatie

#### **Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie**

Participatie

#### **Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie**

Examen in de tweede examenperiode is enkel mogelijk in gewijzigde vorm

#### **Toelichtingen bij de evaluatievormen**

Schriftelijk examen over gehele leerstof (taal- en tekststructuren).

Participatie: actieve deelname tijdens de les en het maken van opdrachten en taken.

### **Eindscoreberekening**

Tekststructuren 70%

Taalstructuren 30%

Voor beide componenten geldt de opdeling van periodegebonden evaluatie (schriftelijk examen) en niet-periodegebonden evaluatie (d.i. op basis van actieve deelname in de les en tussentijdse taken).

Om te slagen voor het opleidingsonderdeel moet het eindcijfer minstens 10/20 zijn en moet voor elk van de componenten minstens het equivalent van 10/20 worden behaald. Wanneer men niet deelneemt aan de evaluatie van één van de componenten of wanneer men minder dan 10/20 heeft voor één van de componenten kan men niet meer slagen voor het geheel van het opleidingsonderdeel ('vak'). Indien de gemiddelde eindscore toch een cijfer van tien of meer op twintig zou zijn, wordt dit teruggebracht tot het hoogste niet-delibereerbare cijfer (9/20).

Indien men bij een eerste examenkans slaagt voor een component, dient deze component niet hernomen te worden bij de tweede examenkans. De student heeft evenwel steeds het recht om toch de volledige tweede examenkans te benutten indien hij/zij nog niet slaagt voor het volledige opleidingsonderdeel. Het laatst behaalde examencijfer telt bij de berekening van het eindresultaat.

### **Faciliteiten voor werkstudenten**

1. Aanwezigheid in de lessen is verplicht

2. Mogelijkheid tot examen op ander tijdstip.

3. Mogelijkheid tot feedback na afspraak tijdens kantooruren.

Voor meer informatie omtrent flexibel studeren: <http://www.flw.ugent.be/flexibelstuderen>